

**ESTADOS FINANCIEROS** 

31 DE DICIEMBRE DEL 2005 y 2004

# **INDICE**

Informe de los auditores independientes

Balances generales

Estados de resultados

Estados de cambios en el patrimonio

Estados de flujos de efectivo

Notas a los estados financieros



# Abreviaturas usadas:

US\$

Dólares estadounidenses

CONECEL

Consorcio Ecuatoriano de Telecomunicaciones S.A.

**OTECEL** 

Compañía ecuatoriana perteneciente al Grupo Telefónica Móviles



PricewaterhouseCoopers del Ecuador Cía. Ltda.

Carchi 702 y 9 de Octubre Piso 2 Casilla: 09-01-5820

Guayaquil - Ecuador Teléfono: (593) 4 2288-199 Celular: (593) 9 632 5027 Fax: (593) 4 2286-889

#### INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los señores miembros del Directorio y accionistas de

Nokia Ecuador S.A.

Guayaquil, 8 de marzo del 2007



- 1. Hemos auditado los balances generales adjuntos de Makia Cribador S.A., al 31 de diciembre de 2005 y 2004 y los correspondientes estados de resultados, de Cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas. Estos estados financieros son responsabilidad de la Administración de la Compañía. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros basados en nuestras auditorías.
- 2. Excepto por lo mencionado en el párrafo 3 siguiente, nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con Normas Ecuatorianas de Auditoría. Estas normas requieren que una auditoría sea diseñada y realizada para obtener certeza razonable de si los estados financieros no contienen exposiciones erróneas o inexactas de carácter significativo. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas, de la evidencia que soporta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones relevantes hechas por la Administración, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías proveen una base razonable para expresar una opinión.
- 3. Debido a la falta de documentación de soporte tal como, análisis de de cuentas y/o conciliaciones y en razón de que no pudimos aplicar procedimientos alternativos de auditoría, no fue posible satisfacernos de la razonabilidad, ni del eventual efecto tributario de los saldos y montos que se mencionan a continuación:
  - Ajuste efectuado al 31 de diciembre del 2004, con abono a los inventarios y con cargo a las utilidades acumuladas al inicio del ejercicio 2004 por aproximadamente US\$336,000.
  - Desembolsos efectuados en el 2005, con cargo a los rubros Gastos administrativos y de ventas del 2005 por aproximadamente US\$217,000.
  - Ajuste efectuado al 31 de diciembre del 2005, con abono a los inventarios y con cargo a los resultados del año 2004 por aproximadamente US\$361,000.

# PRICEWATERHOUSE COPERS 18

A los señores miembros del Directorio y accionistas de **Nokia Ecuador S.A.** Guayaquil, 8 de marzo del 2007

- 4. La Compañía no ha provisionado al 31 de diciembre del 2005 impuesto a la renta por pagar por aproximadamente US\$50,000. En consecuencia, la utilidad neta del año se encuentra sobrestimada y las pérdidas acumuladas al final del año subestimadas, en dicho monto.
- 5. En nuestra opinión, excepto por: a) el efecto de los eventuales ajustes, reclasificaciones y/o divulgaciones adicionales, si los hubiere, que podrían haberse determinado de no haber mediado las limitaciones en el alcance a nuestro trabajo mencionadas en el párrafo 3 y, b) el efecto del asunto indicado en el párrafo 4 precedente, los estados financieros arriba mencionados presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la situación financiera de Nokia Ecuador S.A. al 31 de diciembre del 2005 y 2004, y los correspondientes estados de resultados, de cambios en su patrimonio y sus flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas, de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador.
- Como se indica en la Nota 1, a los estados financieros, el alto endeudamiento y carga financiera 6. devengada por los pasivos contraídos por la Compañía principalmente con sus entidades relacionadas, para financiar el capital de trabajo y los ajustes realizados en el año 2005 con cargo a los resultados acumulados en años anteriores, han incidido significativamente en la situación financiera de la empresa, y han determinado que al 31 de diciembre del 2005 la Compañía exponga un déficit en el capital de trabajo por US\$473,131 y pérdidas acumuladas por aproximadamente US\$81,000, las cuales exceden el límite máximo permitido por las disposiciones legales vigentes en Ecuador que indican que cuando las pérdidas acumuladas exceden el 100% de las reservas y el 50% del capital, la Compañía podría estar sujeta a un proceso de disolución si los accionistas no resuelven esta situación a satisfacción de las autoridades de control. mencionada Nota 1 a los estados financieros, la Administración de la Compañía expone los argumentos que la llevan a confiar en que, junto con el apoyo financiero de sus accionistas, existen expectativas que le permitirán superar la situación financiera actual en el mediano plazo. La continuidad de las operaciones de la Compañía dependerá de la culminación exitosa de las medidas adoptadas por la Administración y del apoyo decidido de sus accionistas. Los estados financieros adjuntos fueron preparados con base en principios contabilidad la una empresa en marcha y, por lo tanto, no incluyen los efectos de los ajustes y eclasificación es von divulgaciones adicionales, si los hubiere, que podrían ser necesarios en el ventsocienamas resolución desfavorable de dichas incertidumbres. 1 3 MAR 2007
- 7. Como se indica en las Notas 1, 11 y 13, la Contra fia propagnante de la organización internacional Nokia Group. Ello determina que una parte sustancial de sus operaciones, tal como los contratos para la provisión de equipos y servicios a la Acompañía Consorcio Ecuatoriano de Telecomunicaciones S.A. CONECEL y OTECEL (compañía ecuatoriana perteneciente al Grupo Telefónica Móviles) firmado junto con una compañía relacionada, dependa de las contrataciones efectuadas por las entidades relacionadas en el exterior. En consecuencia, los ingresos, costos y gastos de la Compañía corresponden fundamentalmente a aquellos generados en la operación de

# PRICEWATERHOUSE COPERS 1

A los señores miembros del Directorio y accionistas de

Nokia Ecuador S.A.

Guayaquil, 8 de marzo del 2007

los contratos suscritos con dichas compañías y con su relacionada, e inciden significativamente en la determinación de la situación financiera y en los resultados de las operaciones de la Compañía.

Trickwaterhouse Coopers

No de Registro en la

No. de Registro en la Superintendencia de Compañías: 011



Roberto Tugendhat V.

Socio

No. de Licencia Profesional: 21730

# BALANCES GENERALES AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2005 y 2004 (Expresados en dólares estadounidenses)

<u>Activo</u>	Referencia a Notas	2005	2004	Pasivo y patrimonio	Referencia <u>a Notas</u>	2005	2004
ACTIVO CORRIENTE				PASIVO CORRIENTE			
Caja y bancos	3	2,772,760	1,394,192	Cuentas por pagar			
				Proveedores	7	91,985	600,351
Documentos y cuentas por cobrar				Compañías relacionadas	11	11,704,846	9,116,444
Clientes		8,460,725	5,572,374	Impuestos por pagar	10	706,983	468,328
Compañías relacionadas	11	423,989	1,425,604	Otros		3,355	10,882
Impuestos anticipados	9	825,555	1,136,085			12,507,169	10,196,005
Otras cuentas por cobrar		39,388	3,664				
		9,749,657	8,137,727	Pasivos acumulados			
				Beneficios sociales	10	253,318	49,012
Inventarios	4	1,233,342	1,158,065	Provisiones varias	8	1,468,403	349,034
						1,721,721	398,046
Total del activo corriente		13,755,759	10,689,984	Total del pasivo corriente		14,228,890	10,594,051
ACTIVO FIJO	5	141,336	133,448				
OTROS ACTIVOS	6	251,567	22,783	PATRIMONIO (Véase estados adjuntos)		(80,228)	252,164
				<b>,</b>			
Total del activo		14,148,662	10,846,215	Total del pasivo y patrimonio		14,148,662	10,846,215

Las notas explicativas anexas 1 a 14 son parte integrante de los estados financieros.

Rubén Morón Representante Legal

# **ESTADOS DE RESULTADOS**

# AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2005 Y 2004

(Expresados en dólares estadounidenses)

	Referencia <u>a Notas</u>	2005	2004
Servicios prestados	2 b)	15,494,424	11,684,177
Descuentos sobre servicios prestados	2 c)	(774,689)	(2,651,806)
		14,719,735	9,032,371
Costo de servicios prestados	2 b)	(12,188,117)	(7,450,566)
Utilidad bruta		2,531,618	1,581,805
Gastos administrativos y de ventas		(1,891,357)	(1,014,509)
Gastos financieros		(536,558)	(282,027)
Utilidad operacional		103,703	285,269
Otros ingresos		960	9,181
Utilidad del año antes de la participación de			
los trabajadores en las utilidades e impuesto a la renta	i	104,663	294,450
Participación de los trabajadores en las utilidades	10	(31,380)	(38,780)
Impuesto a la renta	10	(44,455)	(87,647)
Utilidad neta del año		28,828	168,023

Las notas explicativas anexas 1 a 14 son parte integrante de los estados financieros.

Rubér Morón Representante Legal

# ESTADOS DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2005 y 2004 (Expresados en dólares estadounidenses)

	Referencia <u>a Nota</u>	Capital <u>social</u>	Resultados <u>acumulados</u>	<u>Total</u>
Saldos al 1 de enero del 2004	11	800	133,071	133,871
Pago de impuesto a la renta del año 2003			(49,730)	(49,730)
Saldos iniciales ajustados		800	83,341	84,141
Pérdida neta del año		-	168,023	168,023
Saldo al 31 de diciembre del 2004		800	251,364	252,164
Ajustes de inventarios	4 (2)		(361,220)	(361,220)
Utilidad neta del año			28,828	28,828
Saldo al 31 de diciembre del 2005		800	(81,028)	(80,228)

Las notas explicativas anexas 1 a 14 son parte integrante de los estados financieros.

Rubén Morón Representante Legal

# ESTADOS DE FLUJOS DE EFECTIVO AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2005 y 2004

(Expresados en dólares estadounidenses)

(Expresados en dolares estadounidenses)			
	Referencia	2005	2004
	<u>a Notas</u>	2005	<u>2004</u>
Flujos de efectivo de las actividades de operación:			
Utilidad neta del año		28,828	168,023
Más - cargo a resultados que no representa			
movimiento de fondos:			
Depreciación	5	50,658	34,724
Amortizaciones	6	35,543	
	_	115,029	202,747
Cambios en activos y pasivos:			
Documentos y cuentas por cobrar		(1,611,930)	(4,770,237)
Inventarios		(75,277)	122,194
Otros activos		(212,702)	-
Cuentas por pagar		(277,238)	1,522,519
Pasivos acumulados		1,323,675	364,105
Otros movimientos patrimoniales		(361,220)	( 49,730)
Efectivo neto utilizado en las actividades de operación	-	(1,099,663)	(2,608,402)
Flujos de efectivo de las actividades de inversión:			
Adiciones de Activo fijo, neto	5	110,171)	( 28,283)
Efectivo neto utilizado en actividades de inversión		( 110,171)	( 28,283)
Flujos de efectivo de las actividades de financiamiento:	_		
Obligaciones financieras con compañías relacionadas		2,588,402	3,041,691
Efectivo neto provisto por las actividades de financiamiento	-	2,588,402	3,041,691
Aumento neto de efectivo	_	1,378,568	405,006
Efectivo y equivalentes de efectivo al inicio del año	_	1,394,192	989,186
Efectivo y equivalentes de efectivo al final de año	_	2,772,760	1,394,192
	-		

Las notas explicativas anexas 1 a 14 son parte integrante de los estados financieros.

Rubén Morón Representante/Legal

# NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS 31 DE DICIEMBRE DEL 2005 y 2004

#### **NOTA 1 - OPERACIONES**

La Compañía se constituyó mediante Resolución de la Superintendencia de Compañías No.02.Q.IJ.3781 del 21 de octubre del 2002 registrada mediante escritura pública del 14 de octubre del 2002 e inscrita en el Registro Mercantil el 24 de octubre del mismo año. Su objeto principal es la importación, exportación, promoción, distribución y en general la comercialización de sistemas, equipos y productos de telefonía celular, así como la prestación de servicios de asistencia, mantenimiento y soporte posterior a la venta de los equipos y de los productos que comercializa.

La Compañía es subsidiaria de Nokia OYJ, compañía finlandesa que posee el 99.88% del capital social. Debido a ello, Nokia Ecuador S.A. es una compañía extranjera según el Régimen común de tratamiento previsto en la Decisión 291 de la Comisión del Acuerdo de Cartagena. Toda inversión extranjera, subregional o neutra, tiene derecho a transferir libremente sus utilidades al exterior. Dicha remesa se podrá efectuar una vez que se haya pagado el impuesto a la renta correspondiente.

Nokia Ecuador S.A. forma parte del grupo de empresas de Nokia Group, el cual se dedica principalmente a la producción y comercialización de equipos, terminales y servicios de telecomunicaciones S.A. Cada una de las empresas que conforman el referido grupo económico tiene a su cargo una o más etapas del desarrollo, producción, operación y comercialización de los productos y servicios dedicados a las telecomunicaciones. En consecuencia, la actividad de la Compañía y sus resultados dependen fundamentalmente de la vinculación y acuerdos existentes con las empresas de Nokia Group.

Para cumplir con su objeto social, Nokia Ecuador S.A. conjuntamente con Nokia OYJ (Casa Matriz) firmaron contratos en julio del 2003 y junio del 2005 con el Consorcio Ecuatoriano de Telecomunicaciones S.A. CONECEL y OTECEL S.A. (compañía ecuatoriana perteneciente al Grupo Telefónica Móviles), respectivamente, para la provisión de equipos y prestación de servicios. En dichos contratos se estipula que Nokia OYJ suministrará los equipos y servicios de mantenimiento de software a CONECEL y OTECEL S.A.; a partir del año 2006, este servicio es proporcionado por Nokia Ecuador S.A.; Nokia Ecuador S.A. además provee los servicios de implementación, optimización, mantenimiento y otros menores. En virtud de estos contratos, la Compañía inicia sus operaciones asumiendo la prestación de servicios a CONECEL en el 2003 y OTECEL S.A. en el 2005. Véase además Nota 13.

#### Déficit en el capital de trabajo y patrimonio negativo -

El alto endeudamiento y carga financiera devengada por los pasivos contraídos principalmente con sus compañías relacionadas para financiar capital de trabajo y los ajustes realizados en el año 2005 con cargo principalmente al patrimonio, han incidido significativamente en la situación financiera

#### **NOTA 1 - OPERACIONES**

(Continuación)

de la empresa, generando que al cierre del 2005 exponga un déficit en el capital de trabajo por US\$473,131 y pérdidas acumuladas por aproximadamente US\$81,000, las cuales exceden el límite máximo permitido por las disposiciones legales vigentes en Ecuador que indican que cuando las pérdidas acumuladas exceden el 100% de las reservas y el 50% del capital, la Compañía podría estar sujeta a un proceso de disolución si los accionistas no resuelven esta situación a satisfacción de las autoridades de control. La Administración de la Compañía considera que el flujo de caja que se origina en el desarrollo normal de sus operaciones le permitirá cumplir las obligaciones corrientes que mantiene la Compañía.

La Administración de la Compañía expone además que:

- i) junto con el apoyo financiero confirmado de sus accionistas,
- ii) joint venture a nivel mundial entre Nokia Networks Business Group y las operaciones de telefonía fija y móvil de Siemens a través del cual se constituirá en una nueva compañía denominada Nokia Siemens Networks y se convertirá en un líder global con fuerte posicionamiento en segmentos importantes de infraestructura de redes y servicios de telefónica fija y móvil. En Ecuador esto conllevaría a que la entidad local incremente aún más su participación de mercado y se convierta en uno de los proveedores principales en el área de telecomunicaciones. La Administración estima concretar este joint venture en el primer semestre del 2007.
- iii) el aumento de capital por US\$1,100,000 a concretarse hasta marzo del año 2007.

Con lo que la Administración de la Compañía considera que existen expectativas que le permitirán generar ingresos suficientes para cubrir costos y gastos operativos, tornar rentable la operación y superar la situación financiera actual en el mediano plazo.

Los estados financieros adjuntos fueron preparados con base en principios contables aplicables a una empresa en marcha y, por lo tanto, no incluyen los efectos de los ajustes y reclasificaciones, si los hubiere, que podrían ser necesarios en el evento de una resolución desfavorable de dichas incertidumbres.

### NOTA 2 - RESUMEN DE LAS PRINCIPALES POLITICAS CONTABLES

#### a) Preparación de los estados financieros -

Los estados financieros han sido preparados con base en las Normas Ecuatorianas de Contabilidad (NEC) y están basados en el costo histórico.

A menos que se indique lo contrario, todas las cifras presentadas en las notas están expresadas en dólares estadounidenses.

La preparación de estados financieros de acuerdo con las Normas Ecuatorianas de Contabilidad involucra la elaboración de estimaciones contables que inciden en la valuación de determinados activos y pasivos y en la determinación de los resultados, así como en la revelación de activos y pasivos contingentes. Debido a la subjetividad inherente en este proceso contable, los resultados reales pueden diferir de los montos estimados por la Administración.

# NOTA 2 - RESUMEN DE LAS PRINCIPALES POLITICAS CONTABLES (Continuación)

# b) Reconocimiento de ingresos y costos de servicios prestados -

Los ingresos por servicios prestados comprenden principalmente la implementación y mantenimiento de los equipos que la compañía relacionada (Nokia OYJ) suministra a CONECEL y OTECEL a partir de junio del 2005. La facturación de estos servicios es determinada con base a tarifas negociadas con CONECEL y OTECEL, Nokia OYJ y Nokia Ecuador S.A. a través de los contratos que se mencionan en la Nota 13.

Los costos y gastos de los servicios prestados son aquellos relacionados con la generación de estos ingresos, representados básicamente por: i) el pago de honorarios a profesionales que ejecutan los trabajos inherentes a los servicios de implementación y mantenimiento antes mencionados y, ii) los repuestos utilizados en las eventuales reparaciones y mantenimientos de las redes de telefonía celular. Véase Notas 4 y 13.

#### c) Descuentos sobre servicios prestados -

Los descuentos sobre los ingresos por servicios, se registran en resultados al momento de su causación, y corresponden principalmente a las ventas de servicios de implementación y mantenimiento de equipos.

# d) Efectivo y equivalentes de efectivo -

Incluye efectivo en caja y depósitos en bancos de libre disponibilidad, neto de sobregiros bancarios. Véase Nota 3.

#### e) Inventarios -

Los inventarios se presentan al costo histórico y utilizan el método del costo promedio para la imputación de las salidas de dichos inventarios. El saldo del rubro no excede el valor de mercado de los inventarios.

Los inventarios en tránsito se presentan al costo de las facturas más otros cargos relacionados con la importación.

#### f) Activo fijo -

Se muestra al costo histórico, menos la depreciación acumulada.

El valor de los activos fijos y la depreciación acumulada de los elementos vendidos o retirados se descargan de las cuentas correspondientes cuando se produce la venta o el retiro y el resultado de dichas transacciones se registra cuando se causa. Los gastos de mantenimiento y reparaciones menores se cargan a los resultados del año.

#### NOTA 2 - RESUMEN DE LAS PRINCIPALES POLITICAS CONTABLES

(Continuación)

La depreciación de los activos se registra con cargo a las operaciones del año, utilizando tasas que se consideran adecuadas para depreciar el valor de los activos durante su vida útil estimada, siguiendo el método de la línea recta.

# g) Otros activos -

Corresponde a los costos de las instalaciones y/o adecuaciones efectuadas en las oficinas de la Compañía, los cuales son amortizados en línea recta, en un periodo de 10 años y/o dependiendo de la vigencia de los contratos de alquiler de las oficinas.

# h) Participación de los trabajadores en las utilidades -

El 15% de la utilidad anual que la Compañía debe reconocer por concepto de participación laboral en las utilidades es registrado con cargo a los resultados del ejercicio en que se devenga, con base en las sumas por pagar exigibles.

#### i) Impuesto a la renta -

La provisión para impuesto a la renta se calcula mediante la tasa de impuesto aplicable a las utilidades gravables y se carga a los resultados del año en que se devenga con base en el impuesto por pagar exigible.

Las normas tributarias vigentes establecen una tasa de impuesto del 25% de las utilidades gravables. A partir del año 2001 dicha tasa se reduce al 15% si las utilidades son reinvertidas por el contribuyente. La Compañía calculó la provisión para impuesto de los años 2005 y 2004 a la tasa del 25%.

#### NOTA 3 - EFECTIVO Y EQUIVALENTE DE EFECTIVO

	<u> 2005</u>	<u>2004</u>
Bancos (1)	2,772,760	1,394,192

(1) Corresponde a depósitos de libre disponibilidad, mantenidos en el Banco Bolivariano C.A. y Citibank N.A..

# **NOTA 4 - INVENTARIOS**

	2005	2004
Productos terminados (1)	1,177,959	1,158,065
Inventarios en tránsito	55,383	
	1,233,342	1,158,065

(1) Corresponde a saldos de inventarios por concepto de repuestos que de acuerdo con los contratos suscritos con CONECEL y OTECEL, la Compañía debe mantener en stock y servirán para garantizar en calidad y cantidad cualquier tipo de falla que pudiera sobrevenir en la Red de telefonía celular.

Durante el año 2005, la Compañía registró aproximadamente US\$361,000 con crédito a los inventarios y debito al Patrimonio - resultados acumulados. Véase Estado de cambios en el patrimonio.

# **NOTA 5 - ACTIVO FIJO**

# Composición:

	<u> 2005</u>	<u>2004</u>	lasa anual de <u>depreciación</u> <u>%</u>
Equipos de cómputo Muebles y enseres	164,230 61,409	95,325 20,142	33 10
Instalaciones Equipo de oficina	- (2) 9,708	60,906 9,708	10 10
Menos: Depreciación acumulada	(94,011)	(52,633)	
Total al 31 de diciembre	141,336	133,448	

El movimiento del año del rubro es el siguiente:

		<u>2005</u>	<u>2004</u>
Saldo incial al 1 de enero		133,448	139,889
Adiciones, netas		110,171 (1)	28,283
Reclasificación	(	51,625) (2)	-
Depreciación del año		(50,658)	(34,724)
Saldo al 31 de diciembre		141,336	133,448

# **NOTA 5 - ACTIVO FIJO**

(Continuación)

- (1) Incluye principalmente compras de equipos de cómputo y muebles y enseres por aproximadamente US\$31,000 y US\$41,000, respectivamente.
- (2) Corresponde a la reclasificación de los costos de las instalaciones (adecuaciones) que hasta el 2004 se registraban como activos fijos, y que en el 2005 se traspasaron al rubro de Otros activos a su valor neto en libros. Ver Nota 6 (1).

# **NOTA 6 - OTROS ACTIVOS**

Composición:

	<u> 2005</u>	2004
Instalaciones (1)	237,080	-
Depósitos en garantía	50,030	22,783
Amortización acumulada (2)	( 35,543)	
Total	251,567	22,783

- (1) Corresponde a las adecuaciones de las instalaciones de Quito y Guayaquil (incluye US\$51,625 reclasificados del rubro Activos fijos). Véase Notas 2 g) y 5 (2).
- (2) Corresponde a la amortización del año.

#### **NOTA 7 - PROVEEDORES**

Composición:

(Véase página siguiente)

#### **NOTA 7 - PROVEEDORES**

(Continuación)

	<u>2005</u>	<u>2004</u>
Glotel Inc. (1)	-	49,583
Orin Europe Ltd. (1)	22,800	<u>-</u>
Leadcom del Ecuador S.A. (2)	16,130	214,358
Marconi Colombia S.A. (1)	-	133,980
DHL Danzas Air & Ocean (Ecuador) S.A.	28	18,089
Telect, Inc.	-	19,136
Pryscom del Ecuador S. A. (2)	16,721	-
Addvalue Asesores Cia. Ltda.	17,283	-
Otros Menores	19,023	165,205
Total	91,985	600,351

- (1) Corresponde a las facturas pendientes de pago a estos proveedores, relacionadas con la ejecución de obras inherentes a los servicios de mantenimiento y reparación de equipos, que brinda la Compañía a CONECEL y OTECEL. Véase Notas 1 y 13.
- (2) Corresponde a las facturas pendientes de pago a estos proveedores, relacionadas con la ejecución de obras inherentes a los servicios de implementación de equipos que brinda la Compañía a CONECEL y OTECEL. Véase Notas 1 y 13.

# **NOTA 8 - PASIVOS ACUMULADOS - OTROS**

Composición:

	2005	2004
Provisiones operativas (1) Otras	1,391,403 77,000	309,240
Ottas		39,794
Total	1,468,403	349,034

(1) Corresponde a valores pendientes de pago principalmente por la ejecución de obras inherentes a los servicios que brinda la Compañía <Véase Notas 7 (1) y (2)>, y cuya documentación (facturas) al 31 de diciembre del 2005 y 2004 se encontraba pendiente de ser entregada a la Compañía. A la fecha de emisión de estos estados financieros (8 de marzo del 2007) se han recibido y cancelado las facturas correspondientes a estos pasivos.

#### **NOTA 9 - IMPUESTO A LA RENTA**

#### Situación fiscal -

A la fecha de emisión de estos estados financieros (8 de marzo del 2007), los años 2003 a 2005 se encuentran abiertos a revisión fiscal por parte de las autoridades correspondientes.

Al 31 de diciembre del 2005 el saldo del rubro impuestos por recuperar U\$\$825,555 (2004: U\$\$1,136,085), incluye: i) retenciones en la fuente por aproximadamente U\$\$493,000 efectuadas a la Compañía, sobre las cuales la Administración estima que estos montos serán recuperados a través de la cancelación de Impuesto a la renta futuro, y ii) crédito tributario (impuesto al valor agregado - IVA) por U\$\$332,342 (2004: U\$\$963,881) generado al momento de las compras de bienes y servicios descritos en la Nota 1. Dicho monto está siendo descontado con el impuesto al valor agregado generado en la facturación mensual de los servicios que ofrece la Compañía a sus clientes.

#### Precios de transferencia -

El Decreto Ejecutivo No. 2430 publicado en el Suplemento al Registro Oficial No. 494 del 31 de diciembre del 2004 incorporó a la legislación tributaria, con vigencia a partir del 2005, nuevas normas sobre la determinación de resultados tributables originados en operaciones con partes relacionadas vigentes para el año 2005. Adicionalmente, mediante Resolución No. NAC-DGER 2005-0640 publicada el 16 de enero del 2006 en el Registro Oficial No. 188, el Servicio de Rentas Internas (SRI) especificó que los requisitos para la presentación de información con referencia a dicha normativa tiene relación únicamente para las operaciones con partes relacionadas domiciliadas en el exterior en el mismo período fiscal y cuyo monto acumulado es superior a US\$300,000.

A la fecha de emisión de los estados financieros, la Administración de la Compañía basada en el análisis preliminar realizado con el apoyo de sus asesores tributarios para las operaciones que Nokia Ecuador S.A. mantiene con sus relacionadas, ha concluido que no existirían efectos significativos de las referidas normas sobre el monto de los tributos contabilizados por la Compañía al 31 de diciembre del 2005. El estudio fiscal será concluido con posterioridad a la emisión de los presentes estados financieros.

#### **NOTA 10 - PROVISIONES**

# Composición y movimiento:

<u>Αῆο 2005</u>	Saldos al inicio	Incrementos	Pagos y/o utilizaciones	Saldos al final
Impuestos por pagar (1)	468,328	9,669,666	(9,431,011)	706,983
Beneficios sociales (2)	49,012	694,524	(490,218)	253,318

#### **NOTA 10 - PROVISIONES**

(Continuación)

<u>Año 2004</u>	Saldos al inicio	Incrementos	Pagos y/o utilizaciones	Saldos al <u>final</u>
Impuestos por pagar (1)	(152,771)	3,278,885	(2,657,786)	468,328
Beneficios sociales (2)	17.393	160,282	(128,663)	49.012

- (1) Incluye retenciones en la fuente de impuesto a la renta e impuesto al valor agregado, así como la provisión para el impuesto a la renta por US\$44,455 (2004: US\$87,647).
- (2) Incluye la participación de los empleados en las utilidades por US\$31,380 (2004:US\$38,780).

# NOTA 11 - SALDOS Y TRANSACCIONES CON COMPAÑIAS Y PARTES RELACIONADAS

El siguiente es un detalle de los saldos pendientes de pago al 31 de diciembre del 2005 y 2004 con compañías y partes relacionadas. Se incluye bajo la denominación de compañías relacionadas a las compañías con accionistas comunes, con participación accionaria significativa en la Compañía:

(Véase página siguiente)

# NOTA 11 - SALDOS Y TRANSACCIONES CON COMPAÑIAS Y PARTES RELACIONADAS (Continuación)

	2005	2004
Cuentas por cobrar		
Nokia OYJ (1)	239,467	1,302,651
Nokia Argentina S.A. (2)	91,449	91,449
Nokia Chile S.A.	258	2,064
Nokia Colombia S.A. (2)	92,507	-
Nokia Inc. (USA) (3)	-	20,536
Nokia México S.A. de C.V.	<del>-</del>	345
Nokia Venezuela C.A.	308	-
Nokia Svenska AB(2)	•	8,559
	423,989	1,425,604
Cuentas por pagar		
Nokia OYJ (4)	10,868,880	8,902,693
Nokia México S.A. de C.V. (5)	568,080	1,335
Nokia do Brasil Ltda. (6)	110,725	<b>-</b>
Nokia Venezuela C.A. (6)	90,634	-
Nokia Inc. (USA)	34,187	-
Nokia Colombia S.A. (6)	23,028	-
Nokia España C.A. (6)	8,522	14,730
Nokia Argentina S.A.	<i>7</i> 91	197,686
	11,704,846	9,116,444

- (1) Corresponde principalmente a las exportaciones de repuestos. En el 2004 correspondía a un saldo pendiente de cobro desde el año 2003, el cual fue cancelado en febrero del 2005.
- (2) Corresponde principalmente a honorarios por servicios de implementación y mantenimiento de equipos prestados a estas compañías relacionadas.
- (3) Corresponde principalmente a desembolsos efectuados por Nokia Ecuador S.A. por cuenta de sus compañías relacionadas por concepto de reembolsos de gastos de publicidad.
- (4) Incluye US\$9,969,920 (2004:US\$7,379,000) de capital más US\$120,500 (2004:US\$69,970) de intereses correspondientes a varios préstamos otorgados a la Compañía para financiar capital de trabajo. Dichos préstamos a corto plazo fueron contratados a las tasas LIBOR de 3 meses vigentes a la fecha de concesión de cada préstamo más 3 puntos porcentuales y con vencimientos entre enero y mayo del 2006 (2004: vencimientos entre enero y abril del 2005). A la fecha de emisión de estos estados

# NOTA 11 - SALDOS Y TRANSACCIONES CON COMPAÑIAS Y PARTES RELACIONADAS (Continuación)

financieros (8 de marzo del 2007) dichos préstamos fueron renovados en las mismas condiciones y sus fechas de vencimientos son 19 de enero y 13 de abril del 2007. Adicionalmente incluye US\$778,460 (2004:US\$1,453,723) de saldo pendiente de pago principalmente por la compra de inventarios de repuestos que son utilizados por la Compañía para brindar los servicios de mantenimiento de equipos. Véase Nota 13.

- (5) Corresponde principalmente a cargos efectuados por concepto de gastos de marketing, y honorarios por servicios contratados por Nokia Ecuador S.A. con esta compañía relacionada para la implementación y mantenimiento de equipos. Véase Nota 13.
- (6) Corresponde principalmente a honorarios por servicios contratados por Nokia Ecuador S.A. con estas compañías relacionadas para la implementación y mantenimiento de equipos. Véase Nota 13.

Con excepción del préstamo de Nokia OYJ < Véase numeral (4) anterior >, los saldos por cobrar y por pagar a compañías relacionadas no devengan intereses y no tienen plazos definidos de cobro y/o pago; sin embargo, la Administración estima que serán cobrados y/o pagados en el corto plazo.

Durante el año 2005 y 2004 se han efectuado las siguientes transacciones importantes:

(Véase página siguiente)

NOTA 11 - SALDOS Y TRANSACCIONES CON COMPAÑIAS Y PARTES RELACIONADAS (Continuación)

Servicios prestados por Nokia Ecuador S.A. a:	2005	2004
Nokia Argentina S.A.	-	30,811
Nokia Colombia S.A.	92,506	-
Nokia OYJ	· -	11,571
Nokia Chile S.A.	320	-
Nokia de Venezuela, C.A.	308	_
Nokia México S.A. de C.V.	-	3,086
	93,134	45,468
Costos de servicios prestados a Nokia Ecuador S.A. por:		
Nokia do Brasil Ltd.	708,519	554,289
Nokia Argentina S.A.	791	, -
Nokia Colombia S.A.	25,555	<b>-</b> '
Nokia Alemania	45,245	<del>-</del>
Nokia OYJ	308,980	-
Nokia México S.A. de CV.	170,022	-
Nokia Inc.	197,997	402,155
Nokia España	12,209	-
Nokia de Venezuela, C.A.	206,462	67, <b>7</b> 09
Nokia Servicios S.A. de CV. (México)	124,650	-
Otros	<u> </u>	318
	1,800,430	1,024,471
Gastos administrativos y de ventas	2005	2004
Nokia Svenska AB		11,223
Nokia Inc.		41,493
Nokia Argentina S.A.	<b>=</b> '	23,620
Nokia México S.A. de CV	512,734	22,569
Nokia OYJ	-	(15,613)
Otros	<b>-</b> .	953
_	512,734	84,245
Gastos financieros		
Nokia OYJ	536,478	270,242
	536,478	270,242
=		

Al 31 de diciembre del 2005 y 2004, la Administración de la Compañía no ha otorgado ningún tipo de garantías a sus compañías relacionadas por los créditos obtenidos.

#### **NOTA 12 - CAPITAL SOCIAL**

El capital suscrito y pagado de la Compañía al 31 de diciembre del 2005 y 2004 comprende 800 acciones ordinarias de valor nominal de un dólar cada una. Véase además Nota 1.

# NOTA 13 - PRINCIPALES CONTRATOS SUSCRITOS POR LA COMPAÑIA

i) CONTRATO DE PROVISION DE EQUIPOS Y PRESTACION DE SERVICIOS SUSCRITO POR UNA PARTE POR NOKIA OYJ y NOKIA DE ECUADOR S.A. Y POR OTRA PARTE POR LA COMPAÑÍA CONSORCIO ECUATORIANO DE TELECOMUNICACIONES S.A. Conecei

El 31 de diciembre del 2002 Nokia OYJ, compañía finlandesa, y Nokia Ecuador S.A. (partes que se denominan conjuntamente como el "Proveedor") firmaron un contrato con la compañía Consorcio Ecuatoriano de Telecomunicaciones S.A. CONECEL ("operador"). El contrato suscrito tiene como objeto el suministrar al Operador los equipos y servicios requeridos para establecer una red de telefonía celular utilizando la tecnología Global System for Mobile Communications (GSM) / General Packet Radio Services (GPRS) / Enhanced Data Rates for GSM Evolution (EDGE), en adelante la Red.

Los principales términos del contrato son:

**Objeto**: El proveedor suministra al Operador, equipos, materiales, insumos, elementos y demás accesorios y componentes (conjuntamente el "hardware"), así como su correspondiente centro de gestión, soporte y demás programas de cómputo (conjuntamente el "software"), para la red. Adicionalmente, el proveedor debe prestar al Operador los servicios de: (i) instalación, implementación, integración con otros operadores y commissioning de los Equipos; (ii) diseño, planeación, sintonización inicial, optimización y administración del proyecto de la Red; (iii) realización de pruebas, soporte y mantenimiento de Equipos y la Red; (iv) entrenamiento y transmisión de conocimientos; y (v) cualquier otro señalado en el Contrato.

**Condiciones de facturación**: Los equipos y los servicios de Software Maintenance fueron facturados hasta el año 2005 al operador por Nokia OYJ, en precios FCA - Franco Transportista (Incoterms 2000); a partir del año 2006, este servicio es proporcionado por Nokia Ecuador S.A.. Los servicios, se facturan por Nokia Ecuador S.A., bajo las siguientes condiciones:

- Los servicios de entrenamiento y de soporte a la operación, incluyendo el soporte en Sitio, son facturados por mes vencido, una vez que se concluya el respectivo servicio;
- (ii) Los servicios de administración de repuestos, help desk, servicio de soporte remoto, reparación de Hardware y servicios de emergencia son facturados por trimestre vencido; y,

(iii) Los equipos y el resto de servicios son facturados cuando se produce la aceptación provisional no en firme del sitio correspondiente.

Los equipos suministrados por el proveedor, tendrán un garantía de fábrica, que dependerá de la vigencia o no del acuerdo de soporte y mantenimiento y oscilará entre 3 y 24 meses.

El precio de los equipos fabricados por terceras partes podrá ser facturado al Operador por Nokia Ecuador S.A. bajo la condición que la referida facturación no implique ningún costo adicional para el Operador.

**Vigencia:** El Contrato entró en vigencia desde la fecha de suscripción, retrotrayendo sus efectos desde el 31 de diciembre de 2002 hasta el 31 de diciembre de 2004 y fue extendido hasta 31 de diciembre del 2006, de acuerdo con lo mencionado a continuación.

#### **ADENDUM 1 AL 3 AL CONTRATO ORIGINAL**

El 10 de septiembre del 2004 se suscribió el Adendúm N° 1 al Contrato de Provisión de equipos y Prestación de servicios el cual básicamente modifica el valor del contrato para las compras a efectuarse durante el año 2004 y los términos de pago. Adicionalmente se establece el precio de los servicios de soporte y mantenimiento durante el 2004 para el total de los elementos de red suministrados bajo este contrato durante los años 2003 y 2004.

Posteriormente, el 5 de febrero del 2005 y 2 de enero del 2006 se suscribieron los Adéndums N° 2 y 3 al Contrato de Provisión de equipos y Prestación de servicios. En dichos adéndums se modifican básicamente los precios unitarios de los Servicios de implementación que son facturados por Nokia Ecuador S.A. y se extiende la vigencia del contrato hasta el 31 de diciembre de 2006. Adicionalmente se establece el precio de los servicios de soporte y mantenimiento a ser facturado por Nokia Ecuador S.A. durante el 2005 para el total de los elementos de red suministrados bajo este contrato durante los años 2003, 2004, 2005 y 2006.

A continuación se presentan los saldos y transacciones realizadas por Nokia Ecuador S.A., con corte al 31 de diciembre:

	20	<u> 2005</u>		<u> 2004</u>	
	Saldos (2)	Ventas (1)	Saldos (2)	Ventas (1)	
CONECEL	7,385,222	13,338,520	5,572,374	9,032,371	

- (1) Corresponde a las ventas efectuadas durante el año, producto del contrato en referencia.
- (2) Corresponde a los saldos de cuentas por cobrar al 31 de diciembre del 2005 y 2004. A la fecha de emisión de estos estados financieros (8 de marzo del 2007) se han recuperado estos montos.

# ii) Convenio privado entre Nokia Ecuador S.A. y Nokia OYJ para asistencia mutua

En 5 de mayo del 2003 se suscribe un convenio entre Nokia Ecuador S.A. y Nokia OYJ a través del cual las mencionadas compañías convienen asistirse mutuamente en el cumplimiento de las obligaciones que han asumido de manera conjunta o de manera individual, para con CONECEL, de conformidad con el contrato suscrito entre Nokia OYJ, Nokia Ecuador S.A. y CONECEL<Véase literal i) anterior>. De manera particular, las partes se obligan principalmente a:

- a) Debido a que para la ejecución de los servicios ejecutados y facturados por Nokia Ecuador S.A. a CONECEL, se requieren de ciertas herramientas, piezas, repuestos, implementos de los que Nokia OYJ es propietario, esta última se obliga a proveerlos a Nokia Ecuador S.A., como parte del cumplimiento del Contrato al que se encuentran obligadas.
- b) Nokia OYJ proveerá a Nokia Ecuador S.A. los repuestos, de manera inmediata, ante su requerimiento escrito, libre de costo alguno; sin embargo, dichos repuestos permanecerán siempre, bajo la única y exclusiva propiedad de Nokia OYJ.
- c) Nokia Ecuador S.A. se obliga a asumir todos los costos, cargos y demás valores que deban atenderse, así como a ejecutar las gestiones que deban realizarse, para que dichos repuestos puedan ingresar al territorio ecuatoriano.
- d) Nokia OYJ podrá solicitar la devolución a cualquier tiempo de los Repuestos recibidos, según le sea conveniente.
- e) Tanto Nokia Ecuador como Nokia OYJ se encuentran obligados a proveer la logística y gestiones necesarias para que CONECEL pueda recibir los equipos vendidos por Nokia OYJ. Por otro lado, Nokia Ecuador S.A. se obliga a proporcionar la asesoría del caso y a realizar las gestiones y trámites que sean necesarios para que CONECEL reciba los equipos adquiridos, de conformidad con las disposiciones que se contienen en el Contrato.

Por lo expuesto anteriormente los equipos que se reciban bajo este contrato siguen siendo de propiedad de Nokia OYJ mientras que los gastos vinculados a la importación y reexportación de equipos son absorbidos por Nokia Ecuador S.A. como costo necesario para brindar los servicios de implementación y mantenimiento a CONECEL.

iii) CONTRATO DE SUMINISTRO DE EQUIPOS Y PRESTACION DE SERVICIOS SUSCRITO POR UNA PARTE POR NOKIA OYJ y NOKIA DE ECUADOR S.A. Y POR OTRA PARTE POR LA COMPAÑÍA OPERADORA OTECEL S.A. (Compañía que pertenece al grupo Telefónica).

El 22 de junio del 2005 Nokia OYJ, compañía finlandesa, y Nokia Ecuador S.A. (partes que se denominan conjuntamente como el "Proveedor") firmaron un contrato con la compañía OTECEL

("operador"). El contrato suscrito tiene como objeto el suministrar al Operador los equipos, software y servicios, incluyendo servicios de ingeniería, capacitación, adecuación de infraestructuras, instalación, integración con otras redes, pruebas y puesta en condiciones de funcionamiento de los equipos de conmutación distribuida para la red de telefonía móvil GSM 1900/850 en Ecuador.

**Precio, condiciones de facturación y pago:** Los precios de suministros de equipos, software y servicios serán los ofertados por el suministrador en su respuesta al RFQ (condiciones para el suministro de equipos y servicios en Ecuador) y los precios y descuentos posteriores se encuentran detallados en una lista de precios acordada por ambas partes.

Otecel dispone de 15 días desde la aceptación de la factura para comunicar por escrito cualquier disconformidad con la misma. Transcurrido dicho plazo la factura se considerará aceptada.

Otecel realiza el pago de las facturas emitidas y enviadas por el suministrador en un plazo de 90 días calendario contados a partir de la fecha de recepción de cada factura.

Condiciones de Facturación de los equipos y servicios durante la fase de lanzamiento:

El Suministrador (la Corporación o la Compañía, según corresponda el caso) facturará:

- a. El 90% del valor de los Subsistemas comprendidos por el Pedido Inicial a la fecha de emisión del "Acta de Aceptación Provisional", si la Aceptación de alguno de los Subsistemas correspondientes es con pendientes; o
- b. El 100% a la fecha de emisión del "Acta de Aceptación Final" si la Aceptación del los antedichos Subsistemas se produce sin pendientes.

Para el resto de Pedidos de la Fase de Lanzamiento posteriores al Pedido inicial, si hubiera, EL SUMINISTRADOR facturará el 90% del valor del Equipo, Software y Servicios asociados a cada Sitio a la fecha de emisión del "Acta de Aceptación Provisional" con pendientes, si la Aceptación se produce con pendientes; o el 100% del valor del Equipo, Software y Servicios asociados a cada Sitio a la fecha de emisión del "Acta de Aceptación Final", si la Aceptación se produce sin pendientes.

En el supuesto de Aceptación con pendientes, la facturación del 10% restante se realizará a la fecha de emisión del "Acta de Aceptación Final" correspondientes.

Vigencia: El plazo de vigencia del mismo comienza a partir de la fecha de emisión de la primera orden de compra acordada entre las partes, y la vigencia del contrato será hasta el 19 de

diciembre del 2008, plazo que solo podrá ser renovado por acuerdo entre las partes a través de un documento por escrito.

A continuación se presentan los saldos y transacciones realizadas por Nokia Ecuador S.A., con corte al 31 de diciembre:

	20	<u>2005</u>		<u>2004</u>	
	Saldos (2)	Ventas (1)	Saldos (2)	Ventas (1)	
OTECEL S.A.	1,093,067	953,545		-	

- (1) Corresponde a las ventas efectuadas durante el año, producto del contrato en referencia.
- (2) Corresponde a los saldos de cuentas por cobrar al 31 de diciembre del 2005 y 2004. A la fecha de emisión de estos estados financieros se han recuperado estos montos.

#### **NOTA 14 - EVENTOS SUBSECUENTES**

En adición a lo mencionado en la Nota 1, entre el 31 de diciembre del 2005 y la fecha de emisión de estos estados financieros (8 de marzo del 2007) no se produjeron eventos que, en la opinión de la Administración de la Compañía, pudieran tener un efecto significativo sobre dichos estados financieros que no se hayan revelado en los mismos y que ameriten una mayor exposición.